

Пролетарский привет на полях Белоруссии!

ПОВЫШАТЬ ВОЛНУ КОЛЛЕКТИВИЗАЦИИ, ВО ВСЕОРУЖИИ ПОДГОТОВИТЬСЯ К СЕВУ И ПО БОЛЬШЕВИСТСКИ ПРОВЕСТИ ЕГО, ПРАВИЛЬНО ОРГАНИЗОВАТЬ ТРУД—ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ, КОТОРЫЕ СТОЯТ ПЕРЕД III ВСЕБЕЛОРУССКИМ СЪЕЗДОМ КОЛХОЗОВ

Сегодня в Минске открывается третий Всебелорусский съезд колхозов. Этот съезд не случайно собирается накануне второй годовщины победы Советской Белоруссии, как и перед всем СССР, в области сельского хозяйства стоят серьезные задачи. Нужно и отстоять отрезок времени закончить подготовку к севу, нужно в боевую готовность привести весь сельскохозяйственный инвентарь, семена, тяговую силу.

Колхозы Советской Белоруссии в день открытия съезда, представляют собой уже огромную хозяйственно-политическую силу. По последним данным, колхозы Белоруссии объединяют свыше 20 процентов бедняцко-средняцких хозяйств. Крупным успехом является то, что на социалистические поля пошли не только белорусские крестьяне, но и трудящиеся других национальностей — поляки, литовцы, евреи и другие. Насколько эти успехи велики свидетельствует то, что колхозы уже объединили 70 тысяч трудящихся евреев.

Социализм побеждает. Недаром ведь буржуазные экономисты капиталистического мира, в страхе перед растущим экономическим кризисом у себя и растущим экономикой в СССР, пытаются подорвать нам в разработке своих планов и коллективизации сельского хозяйства. Еще год тому назад в Германии, Америке и других странах заговаривали о создании колхозов. Напрасная вата! Колхозы, мощные фабрики зерна, мяса, масла и технических культур могут существовать и развиваться только там, где хозяйством страны является пролетариат, где отменена частная собственность на землю и орудия производства. Но мечты буржуазных экономистов о коллективизации хозяйства характерны в другом отношении, это — замечательное признание силы и жизнеспособности наших колхозов.

Но нельзя успокаиваться на достижениях. Белоруссия еще отстала в темпах. Средний размер коллективизации по СССР достиг 35 процентов. За первую десятидневку марта по СССР в колхозы вступило полмиллиона хозяйств. Страна энергично идет к осуществлению своей цели — объединить в ближайшее время в колхозах не менее половины всех бедняцко-средняцких хозяйств.

В тезисах т. Яковлева к VI Всесоюзному съезду советов имеются такие слова: «Перед каждым бедняком и середняком-единоличником, еще не вступившим в колхоз, встал основной вопрос: за или против колхоза».

Десятилетия бедняцко-средняцких хозяйств на деле показали, что они за колхоз.

Советское государство, подготавливая индустриальную базу для перестройки сельского хозяйства, для перевода крестьянина с сохи на трактор, оказывает колхозам огромную техническую и финансовую помощь. На V Всесоюзном съезде советов, 23 месяца назад, докладчик т. Кржижановский на электрической карте показывал перспективы строительства пятилетки. Когда докладчик коснулся вопроса о машинотракторных станциях, на карте вспыхнула одна точка — шевченковская МТС, единственная, которая была организована тогда в СССР. А теперь, в этом году, в строй вступают уже больше тысячи станций. Одна Белоруссия строит 23 МТС. Такой путь развития государственной помощи социалистическому сельскому хозяйству.

Колхозная волна растет. На базе сплошной коллективизации страна Советов осуществляет величайшее историческое дело — ликвидирует кулачество как класс. В борьбу за социализм, за колхоз, за правильную организацию труда, за подготовку к севу и его проведение выступили десятки тысяч передовых колхозников. Вместе с рабочими бригадами, рассказывая о своих достижениях, разоблачая на деле «проклятые» правых и «левых» оппортунистов, вскрывая кулацкую клевету, бригады колхозников и рабочих производят огромную работу. В сегодняшнем номере нашей газеты читатель найдет сообщения о том, как бригады, делегаты районных съездов колхозов организовали новый сталинский привив.

Жизнь показала, что права была партия, решительно и в развернутом виде организовавшая наступление на эксплуататорские элементы деревни, мобилизовавшая массы в поход за социалистическую перестройку сельского хозяйства. Правые и «левые» «прокляты» повсюду жесточайшее поражение.

Открывающийся сегодня съезд займется разрешением важнейших вопросов — наметит пути, которые дадут нам возможность выполнить и перевыполнить планы севы. Перед съездом стоит также задача — обсудить те способы, которые помогут в кратчайший срок выполнить директиву партии и правительства о контртактике.

Пролетарский привет и пожелание плодотворной работы ударникам, строителям социалистического хозяйства на полях Советской Белоруссии!

ударникам, строящим социализм

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

РАБОЧИЙ

Всебелорусская ежедневная рабочая газета — изд. ЦК КП(б)Б и ЦСПСБ

ПЯТНИЦА, 20 марта 1931 г.

№ 67 (1097)

Год издания 5-й

Адрес редакция и главный к-ры: Минск, Советская, 47.

Подписная плата:

1 мес. — 65 к., 3 мес. — 1 р. 95 к., 6 мес. — 3 р., 90 к., 12 мес. — 7 р. 80 к.

Телефоны:

Редактор — 9-59

Секретариат — 1-49

Ночн. редакция — 11-46

Гл. контора — 9-17

Розничная цена всюду 3 коп.

„Ярко всплывает подоплека грядущей войны...“

Господа из германской партии центра предлагают свои услуги французскому империализму. Интернационал продажных социал-демократов делает все возможное, чтобы форсировать империалистические вооружения

БЕРЛИН. Центральным моментом сегодняшнего заседания рейхстага были прения по бюджету министерства иностранных дел. Министр иностранных дел Курциус в своей речи остановился только на вопросах бюджета и не говорил об общих вопросах международного положения.

В дальнейшем в прениях выступил коммунистический депутат тов. Штеккер. «Мы, коммунисты, — заявил Штеккер, — ведем борьбу против всяких империалистических вооружений. Мы ведем эту борьбу единым фронтом об руку с нашими французскими, английскими, итальянскими и другими товарищами. Соц.-демократы, наоборот, делают то же самое во всех странах, как раз в обратном направлении. Они наивысшая опора для подготовки вооружений во всех капиталистических странах».

Далее тов. Штеккер говорит о характеристике внешне-политических отношений между Германией и Советским Союзом. В прошлое воскресенье, — сказал он, — лидер партии центра, выступая в Мюнхене, сказал буквально следующее: «Французские государственные деятели должны были бы опасаться русской опасности, которая угрожает всей Европе в области экономической, политической и культурной. Если, однако, Франция, Англия и Америка стремятся возмечь Германию в антибольшевистский «единый фронт, то им надлежит ответить: «До тех пор, пока Франция не откажется от своих стремлений к утверждению своей гегемонии за счет подавления Германии, до тех пор Германия не может выпустить из рук русский козырь».

(Бурные возгласы на скамьях коммунистов: «Слушайте, слушайте»). Эта любопытная иллюстрация внешней политики германского правительства. Здесь обнаруживается игра с открытыми картами по отношению к трудящемуся населению. На скамьях коммунистов возгласы: «Правильно!». Как только Антанта и буржуазия извещают о готовности договориться — капитал готов отказаться от русского козыря. Здесь явно всплывает подоплека грядущей войны. (На скамьях коммунистов: «Правильно!»).

В еще более ясной форме проделали это господа из партии центра, когда они в последние недели ездил в Париж, чтобы предложить свои услуги, в качестве наемных солдат, для осуществления антибольшевистских планов французского империализма. Господа Браунс и Иосе, равно как и господа Вебер и др. политические деятели из партии центра — были в Париже переговоры о военных экспертах.

Соц.-демократы не могут переварить

Наглые разговоры о том, что „Польша потеряла Минск“...

ВАРШАВА, 18. В связи с годовщиной подписания рижского договора между СССР и Польшей, газета «Курьер Подлянский» выступает со статей, в которой доказывает, что рижский договор вызвал в польской общественности множество оговорок. Оговорки касаются, в первую очередь самой границы установленной рижским договором.

«В результате компромисса, заявляет «Курьер Подлянский», по ту сторону польской границы осталась территория, тесно связанная с Польшей и населенная в значительной части поляками. Польша потеряла такой город, как Минск, — пишет «Курьер Подлянский», — который по характеру своему является чисто польто-литовскими профсоюзом, чтобы попомнить ским». Рижский договор, — заявляет газета, — нанес смертельный удар также федералистской концепции.

В заключение газета осмеливается заявить, что СССР не выполняет условий рижского договора.



«Борьба за знамя» (Картина современного художника Жукова)

После провокационного выстрела в Токио

... Приложим все усилия для защиты страны Советов

ТОКИО, 18. Сато, стрелявший в тов. Аникиева, передан в руки судебных властей и сегодня утром переведен в тюрьму. Ему предъявлено обвинение в покушении на убийство.

ТОКИО, 17. По сообщению телеграфного агентства, Сато 15 июля 1930 года явился в министерство иностранных дел, резко выступая против индифферентной позиции министерства иностранных дел по отношению к русским вопросам и при этом заявил, что «он начал 30 фальшивых для нападения на торговлю». Министр иностранных дел успокоил его и предложил полицейским войскам организовать охрану советского торгпредства.

ТОКИО, 17. В беседе с представителями газеты Хирацука — директор рыболовной кампании «Нипиро Гинто», в связи с покушением на тов. Аникиева, провокационно заявил, что «в виду растущей безработицы среди японских рыбаков, которая вызвана советским вторжением и нарушением рыболовной конвенции, я боюсь, не повторятся ли подобные случаи. Во всяком случае, мы должны ждать дальнейшего развития рыболовных вопросов».

ТОКИО, 17. Газета «Нипи-Нипи», посвящая передовую статью покушению на тов. Аникиева, заявляет: «В момент сообщения о покушении, на торгпредстве СССР Аникиева, мы предполагали, что причиной покушения послужили разногласия по рыболовным вопросам, которые теперь тревожат общественное мнение Японии. Но какова бы ни была причина покушения, мы решительно протестуем против применения насильственных действий на торгпредстве СССР. Мы сожалеем о случившемся и выражаем свое соболезнование тов. Аникиеву и надеемся, что советский народ не расценит неправильно данный случай».

ПРОЛЕТАРИАТ ЯПОНИИ ОТВЕТИТ БЕЛОЕАНДИТУ

Заслушав информацию о покушении на торгпред СССР в Японии т. Аникиева, министр рабочих и ИТС красномощного завода «Большевик» выражает свое глубокое протестное возмущение этим вышам бедогадейщины.

Мы призываем весь мировой пролетариат и, в первую очередь, пролетариат Японии еще крепче сплотиться вокруг Коминтерна и под его ленинским руководством бороться с гнилой капитализмом.

Да здравствует Коминтерн — организатор мирового пролетариата!

ПЕРВАЯ СЕССИЯ ЦИК СОЮЗА ССР

Состав Президиума ЦИК и Совнаркома СССР

МОСКВА. Первая сессия ЦИК СССР постановила образовать президиум ЦИК СССР в составе 27 членов и 23 кандидатов.

Члены: Айтков, Андреев, Атабаев, Ахун-Бабаев, Буннак-Зале, Енукидзе, Захаров, Калинин, Киров, Киселев, Коссов С., Мусабеков, Нусратулла, Оралхашаев, Петровский, Рудзутак, Скрыпник, Смирнов, Тугаров, Тажиев, Уханов, Хапчевич, Ходжаев, Черяков, Чубарь, Шверник.

Кандидаты: Акулов, Медведев, Воецковский, Вейнберг, Василенко, Терлюку ЦИК СССР образовал бюджетную комиссию ЦИК и поручил президиуму ЦИК СССР образовать бюджетную комиссию ЦИК и состав ее представить на утверждение очередной сессии ЦИК СССР.

МОСКВА. Первая сессия Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР 6-го созыва постановила избрать председателем Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР тов. Калинин, Петровского, Черякова, Мусабекова, Ходжаева, Айткова и Нусратуллу.

МОСКВА. Первая сессия Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР 6-го созыва постановила избрать секретарем Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР тов. Енукидзе.

МОСКВА. Первая сессия Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР 6-го созыва постановила образовать Совет Народных Комиссаров Союза ССР в следующем составе:

Председатель — тов. Молотов (Скрябин), заместители председателя — тов. Андреев, тов. Куйбышев, тов. Рудзутак, председатель государственной плановой комиссии — тов. Куйбышев, народный комиссар по иностранным делам — тов. Литвинов, народный комиссар по военным и морским делам — тов. Ворошилов, народный комиссар внешней торговли — тов. Розенгольц, народный комиссар путей сообщения — тов. Рухимович, народный комиссар транспорта — тов. Янсон, народный комиссар почт и телеграфов — тов. Яковлев.

Постановление ЦК ВКП(б)

от 14-го марта 1931 года о прекращении массовых мобилизаций коммунистов и комсомольцев железнодорожников на различные кампании и об упорядочении посылок обследовательских бригад на железные дороги.

Несмотря на постановление ЦК от 10 января с. г. о мобилизации всех местных партийных организаций на дело подема железнодорожного транспорта, ряд местных партийных организаций все еще проводят массовые мобилизации коммунистов и комсомольцев железнодорожников на различные кампании (хлебозаготовки, посевная кампания и т. д.). Наряду с этим, многие партийные, профсоюзные, комсомольские и другие организации, вместо конкретной помощи железнодорожным организациям практикуют массовую посылку на железные дороги различных бригад, проводящих обследование и отрывающих их от непосредственной практической работы.

ЦК постановляет: 1. Категорически воспретить всем партийным организациям мобилизовать и перебрасывать комсомольцев на железные дороги на всякие кампании и работы. 2. Предложить партийным организациям прекратить массовую посылку обследовательских бригад на железные дороги, допуская в дальнейшем работу отдельных бригад лишь по согласованию областных и краевых КК-РКИ с дорожным партизанским Командированием на железные дороги бригад центральных органов проводить только по согласованию КК-РКИ с партизанским Командированием на железные дороги, сосредоточиваясь на их негласной помощи транспортным организациям по определенным участкам работы.

Всем райкомам и район. КК, всем районным газетам

Согласно плану ЦКК и «Рабалькора» в 12 районах должны быть проведены рейды по проверке состояния развертывания самокритики. Проведение рейдов и после его слета рабалькоров возлагается на ЦКК-РКН совместно с редакцией районной газеты. В рейд нужно вовлечь как можно больше рабалькоров и рабочих — ударников, комсомольцев, бойцов и середняков.

ЦКК-НК РКИ.

**Не позже 20-го марта нужно закончить подготовку
и приступить к работе**

Степгазеты также не развернули работы по проверке состояния самокритики. Заведующий сектором печати и учебно-методического отдела связи относится к этому делу халатно.

1. Отдел кадров ЦК КП(б)В сообщает, статут, в институт пищевой промышленности в число майского набора «3.000» — личности в число 80 процентов являющиеся ЦК КП(б)В предоставляются следующие батраки и колхозники.

Рационально использовать кожевенные отходы!

Президиум ЦП союза кожевников обсудил статью, помещенную в газете «Рабочий» под заголовком «Вправе ли они требовать снятия обвинения в бюрократизме?» (см. «Рабочий» от 16 марта). Президиум вынес следующее реше-

Вчера редакция газ. «Рабочий» ^{**} выделила своего представителя в комис-

2. «РАБОЧИЙ», 20 марта, № 67 (1097)

ДЕЛО ОРГАНИЗАТОРОВ
ПРОЦЕССА „167-ми“
В КОПЫЛЕ

по контракции безмолжия союзу, ликвидационная комиссия решила проверить, как выполнялись договоры по контракции.

Даже на судебном следствии Лашев

Согласно извещения Бюро Погоды СССР, характер осеннего наводнения

верховьях Днепра таяние снега будет проходить бурно. Максимальный уровень воды возле Мозыря, Гомеля и Бобруйска ожидается 22-29 апреля.

Райкомам КП(б)Б, редакциям городских и районных газет
И. П. Яковлев, И. К. Бичков

По Гомельскому, Витебскому, Бобруй- А. КУРТИК.

1. Нанкин поздно оценил силу Красной армии

чи, пошли ва-банк. Корпуса Чу Дэ, Хуан-Гун-люе, Мао-Цзетуня, Чен И, подкрепленные Ху Чу-шнем, Ли Шао-цзю, Хуай-чжан понес поражение, он тем самым открыл мой правый фланг. В

«Коммунисты, боясь быть окруженными, пошли ва-банк. Корпуса Чу Дэ, Хуай-Гун-люе, Мао-Цзетуня, Чен И, подкреп-

и административных центров провинции Цзямон. А. ИВИН (Окончание статьи).

РАСТЕТ И ШИРИТСЯ ПОТОК В КОЛХОЗЫ

КОЛХОЗНОЕ КРЕСТЬЯНСТВО ПРЕВРАТИЛОСЬ В ОСНОВНУЮ И ДЕЙСТВИТЕЛЬНО МОЩНУЮ ОПОРУ СОВЕТСКОЙ ВЛАСТИ В ДЕРЕВНЕ (ИЗ ПОСТАНОВЛЕНИЯ 6-го ВСЕСОЮЗНОГО СЪЕЗДА СОВЕТОВ).

ПО УДАРНОМУ ПРОВЕСТИ СТАЛИНСКИЙ ПРИЗЫВ--

РЕШИЛ ГОМЕЛЬСКИЙ СЪЕЗД КОЛХОЗНИКОВ

В Гомеле на днях закончился первый районный съезд колхозников. Съезд районных колхозов. «Коммунар» вырос с 56 хозяйств до 88. Было 290 га земли, теперь имеется 690. Рогатого скота было 24, теперь 81 голова. Колхоз имеет кирпичный завод, водную мельницу, маслоочистку. «Коммунар» готовится к проведению второго большевистского съезда. Заключаются очистка семян, пахотные вывозка удобрений. Организуется соревнование между бригадами. За примерную работу «Коммунар» получил от райкоопсоюза красные знамя.

Колхоз «Шлях да социализму» рапортует: «Мы имеем 75 га пахотной земли, 67 га сенокоса. Построили теплицы и амбар. Валовая прибыль колхоза — 23.000 руб. Средний заработок колхозника в месяц выражается в 76 руб. Колхоз премирован огородной сеялкой».

Колхоз «Чырвоны маяк» к севу готов. Построены конюшни, вырыты садовыя ямы и т. д. В Жугинском сельсовете колхозники организовали три новых колхоза. Райкоопсоюз премирует колхоз.

Председатель райкоопсекции тов. Турчинский докладывает съезду: коллективизация района с 0,26 проц. в 1928 г. поднялась до 10 проц. хозяйств — к 25 февраля этого года. В 1928 г. было четыре колхоза, в них — 29 хозяйств. Теперь имеется 28 колхозов с 1.140 хозяйствами. По Карпачинскому сельсовету коллективизировано 42 проц. земельной площади, Терезовскому — 28 проц., Жугинскому — 26 проц.

Секрет успеха заключается в том, что колхозы не замкнулись, они широко развернули самокритику, не скрывая своих ошибок перед единоличниками, ятий.

К СЪЕЗДУ ОРГАНИЗОВАНО 10 НОВЫХ КОЛХОЗОВ

ВОВРУЙСК. В первые числа марта проходил второй районный съезд колхозников. За время подготовки к съезду организовано 10 новых колхозов.

Ко дню съезда на Вовруйшине насчитывается 68 колхозов. Из 9-ти инициативно-вербовочных групп — 6 переросли в колхозы.

В выступлениях колхозников особенно много внимания уделялось недостаткам руководства. Этот крупный недостаток привел к тому, что развертывание коллективизации происходит медленными темпами и не обеспечивает выполнения установленного для района задания по коллективизации — к концу весеннего сева иметь 35 проц., к концу года — 45 проц. земельной площади. Теперь район коллективизирован только на 10 проц. Вовруйшине далеко отстает от других районов.

Съезд реорганизовал колхозосекцию и создал самостоятельный Райколхозсоюз. Вынесено решение «на 100 проц. выполнить планы весеннего сева, не оставившись ни перед какими трудностями».

По вызову колхозников Оршанского района, съезд заключил договор на социалистическое соревнование по луч-

шей подготовке к весне. В договоре, между прочим, говорится: «Делегаты съезда, учитывая всю необходимость мобилизации широких масс колхозников и бедняцко-середняцкого крестьянства на успешное выполнение задач, поставленных партией, объявляют себя членами бригады имени третьего года пятилетия».

Делегаты съезда приняли на себя ряд обязательств: заложить тысячу га промышленных огородов, расширить площадь садов на 280 га, к 20-му марта закончить ремонт с.х. инвентаря, к 1-му апреля — перевести все колхозы на нормы выработки и сдельщины, по сравнению с прошлым годом увеличить нормы выработки на 15 проц., создать в каждом колхозе вербовочные группы. Каждый колхозник обязуется вступить в свой колхоз не менее трех единоличников.

В заключительной части договора говорится: «Под неуклонным руководством ленинской коммунистической партии колхозники Вовруйшны обязуются взять на себя обязательство выполнить и твердо идти по пути выполнения ленинских заветов».

В. ШЕНДЕРОВИЧ.

ДЕЛЕГАТЫ СЪЕЗДА--УДАРНИКИ

На Пропойшине они организовали 11 колхозов

В ПРОПОЙСКЕ на днях закончился на себя обязательство до весны довести второй ударный съезд колхозников. В коллективизацию своей деревни до 100 проц. вступили 33 колхоза. Они объединяют 1.280 прод.

В деревне Машея Свобода, в этой окрестной религиозным дурманом и раскулаченной религиозной кулаками деревне, после двух дней съезд прервал свою работу, делегаты мобилизовали себя на организацию Сталинского призыва. Разделившись на бригады, все делегаты жизни новые колхозы — «Сталинский призыв», «Ворошилов», «Красный боец», «Возрождение», «Гигант» и др.

44 колхоза и 22 проц. коллективизации по району — вот показатель ударной работы съезда. Вождь ленинской партии, тов. Сталин избрал почетным делегатом на Всебелорусский съезд колхозов. Президиум съезда получил 20 заявлений от колхозников, решивших вступить в партию.

Бригады «Рабочего» АГРАНОВ, ИВАНОВ.

Женщины деревни Железеньки организовали к своему празднику колхоз имени 8-го марта. В колхоз вошло 45 хозяйств. Новые колхозницы приняли

Изобретение т. Шацкого признано

Слово за теми, кто должен осуществить революцию в смолокурном деле

Нужно-ли создать самостоятельное лесохимическое объединение?

Хватит кустарничества!

До последнего времени не было четкости в руководстве смолокурной промышленностью БССР. Часть смолокурных заводов находилась в ведении Госторгбела, а остальная часть этой промышленности руководил Кустпромсоюз. Госторгбел имел в своем распоряжении 135 смолокурных заводов, Кустпромсоюз ведал смолокурными заводами, раньше бывшими в руках частника.

Смолокурение от кустарного метода работы постепенно переходит к механизации. Изобретение тов. Шацкого вносит революцию в эту отрасль промышленности.

Не очень давно было принято решение о том, чтобы Госторгбел передал все свои смолокурные заводы в ведение Кустпромсоюза. Мы считаем это мероприятие недостаточным для дела реконструкции смолокурной промышленности. Нужно помнить, что смолокурение БССР составляет 40-50 процентов всей смолокурной промышленности Советского Союза.

Это требует от нас создания специального хозяйственного объединения в руках которого находились бы все смолокурные заводы. Такое объединение будет в состоянии осуществить переход

смолокурной промышленности на механизацию.

Кустпромсоюз, ведающий сейчас этой промышленностью, слабо борется за новые методы работы, действует слишком кустарно.

Смолокурная промышленность имеет громадное значение для внутреннего рынка и для экспорта. В третьем году пятилетия нужно максимум внимания уделять поднятию этой промышленности. Мы призываем хозяйственников высказаться по этому предложению.

Мазо.

ОТ РЕДАКЦИИ. Статью нашего редактора, тов. Мазо печатаем в порядке предложения. Редакция «Рабочего» имеет другое предложение, связанное с реорганизацией управления смолокурной промышленностью. Товарищ предлагает создать лесохимическое объединение, которое должно охватить ряд отраслей химической обработки дерева. Надо иметь в виду, что после сухой перегонки дерева, связанной со смолокурением, имеется возможность использовать подпольную воду на такие продукты, как уксусная кислота и проч.

Мы просим НК РК БССР и специалистов-смолокуров высказаться по этим предложениям.



Тов. Шацкий

На путях реконструкции смолокурного дела

Белкустпромсоюз разрабатывает проект реконструкции смолокурного дела в БССР на основе изобретения т. Шацкого. Выделена специальная комиссия для экономического обоснования реконструкции в составе т. т. Шацкого, Фельдмана, Симановского и Олейникова.

Тов. Шацкий получает из разных мест СССР много запросов по поводу своего изобретения. Запрашивают Белки-Луцкий промышленно-кооперативный союз Западной области и др. хозяйственные организации.

ДЕЛО, КОТОРОЕ ДАСТ ГОСУДАРСТВУ ДЕСЯТКИ МИЛЛИОНОВ РУБЛЕЙ

«Фактически — это изобретение вносит целую революцию в смолокурение» — так писал старший инспектор НК РК БССР тов. Лившиц в своих выкладах после тщательного обследования всех обстоятельств, связанных с изобретением тов. Шацкого.

Изобретение Шацкого. Сведения об этом прокатились по всем газетам Советского Союза.

Шацкий — ударник рационализаторского движения. Но даже в это время, когда советская общественность приветствовала изобретение, продвижение его дела шло медленно, точно через лед. Лед бюрократизма, недоверия.

А что было раньше?

Шацкий написал записку в НК-РКИ «По делу изобретения». Он пишет: «Интерес в технике у меня зародился с детства. Все годы своей сознательной жизни я посвящал сооружению разных химических аппаратов, в том числе и аппаратов химической обработки дерева».

Сконструирование нового типа смолокурно-скипидарного котла и механизация этого вида промышленности — основное изобретение всех лет творческой работы Шацкого. Его хождение по инстанциям началось осенью 1929 года, когда он начал заниматься в Гомельский кустпромсоюз. Каждый день оттаивания осуществления идей изобретателя приносили большие убытки пролетарскому государству. Но несмотря на это шли месяцы, пока, наконец, возникла посылка «Ягодка». Валивачевского сельсовета, не был построен первый смолокурный завод по системе, предложенной Шацким.

Рассказывать ли в каких условиях протекала эта работа? Если рассказывать, значит вспомнить, как на постройку завода отпустил самый настоящий лем из окладов Рудметаллторга, как свезли материал самого худшего качества. Само изобретение Шацкого строители (бывший хозяйчик — смолокур Мерлис и другие) окружили колдовым намахом и издевательством.

— Аферист... Не видели ли вы афериста Шацкого?

И вот пришел день пуска завода... Какое место занимает такой день в жизни изобретателя? Волнуясь следил Шацкий за последними работами... Завод пущен. Что за чорт?! Труба не тянет. Нет тяги... Сам изобретатель разбил кожу печи в восьми местах и, в конце концов, установил, что задние люкты огненных газов — заложены кирпичом и глиной.

Это уже серьезнее, чем насмешка... Исправил печь и завод начал работать.

А теперь подробнее о выводе старшего инспектора НК-РКИ тов. Лившица. Завод конструкции Шацкого, по сравнению с существующей системой смолокурения, при одной и той же затрате сырья дает увеличение продукции: по скипидару на 60,6 процента и по смоле — на 84,1 процента. Завод новой конструкции повышает качество смолокурных продуктов. Громадное значение имеет изобретение Шацкого в смысле улучшения условий охраны труда. В дальнейшем завод открывает пути для коксования торфа, спирто-поршкового дела и пр.

Тов. Лившиц, схематически вычисляя, устанавливает, что экономия от новой конструкции смолокурного завода даст по всему Советскому Союзу десятки миллионов рублей. Завод конструкции Шацкого призна-

Система оборудования Шацкого должна стать оборудованием каждого смолокурного завода. Но каких трудов стоило это изобретательство?

Тов. Лившиц конкретно обрисовывает предательство Мерлиса, которому поручили опытную постройку завода, и Мерлина — первого заведующего этим заводом. Это они, вместо окрашен Минска, решили отстроить завод за 60 верст, чтобы ухудшить доставку сырья.

Это они, вместо полтора-двух месяцев, затянули постройку на 6 месяцев. И, наконец, это они подымали стоимость постройки от 5-6 тысяч до 12 тысяч рублей.

Впрочем, не только Мерлис и Мерлин ставили рогаки на пути. Отказывались

от оказания помощи и в бюро изобретений ВОНХБ. Инженер Роман, тогда работавший в бюро, заявил: «Мы не имеем чертежника». Этот ответ последовал на просьбу Шацкого помочь разработать чертежи. И Белкустпромсоюз, который, как будто, больше всех интересовался этим делом, на практике долгое время меньше всех помогал Шацкому.

Коллегия НК РК БССР вскоре будет принимать решения об изобретении тов. Шацкого. Коллегия окончательно расчистит путь этому новому делу.

Революция в смолокурном производстве идет ожесточенными действиями.

Ефим С-кий.

ОПЕРАТИВНАЯ СВОДКА

С 17 на 18 марта со станции Минск отпущены не по расписанию 4 товарных поезда.

Поезд № 952 опоздал на 1 час 55 минут. Поезд № 981 — на 45 минут. Опоздания произошли по причине ссорежения поездов.

Поезд № 760 опоздал на 45 минут из-за неготовности паровоза и поезд № 752 задержан на 1 час 20 минут по нераспорядительности дежурного по станции МИКОЛАНИ и заведующего маневрами ЧИЖЕВСКОГО. На Миколаени и Чижевское наложено административное взыскание; для покрытия понесенных убытков будет сделан вычет из зарплат.

По вине ДЕПО Минск задержан почтовый поезд № 80 на 56 минут — не был подан и поезду паровоз.

РАБОЧИЕ МАЛОГО РЕМОНТА ВАГОНОВ СТАЦИИ МИНСК-ПАССАЖИРСКАЯ ТРАНСПИЛАН ПО РЕМОНТУ ПОДВИЖНОГО СОСТАВА В ПЕРВОМ КВАРТАЛЕ ЭТОГО ГОДА ПЕРЕВЫПОНИЛИ. Они снизили себестоимость на годовом осмотре пассажирских вагонов 24 рубля 90 коп. на каждый вагон. По ремонту дальневосточных вагонов снизили себестоимость на каждом вагоне по 47 руб. 54 коп. Перевыполнение транспилана и снижение себестоимости произведено за счет рационализации, механизации и социалистического соревнования и ударничества.

ОРШАНСКИЙ район попрежнему работу ведет черепашими темпами. До сих пор

пор малый ремонт вагонов ст. Минск имеет сведений о выполнении измари-телей по пробегу 10 осе-километров, так что общественность малого ремонта не знает о выполнении транспилана по пробегу—осе-километров в первом квартале 1931 года.

Рабочая общественность малого ремонта не может ликвидировать прогулы. За две недели марта было прогулов 63 человеко-часа, 90 процентов прогулов падает на истопников вагонов. Злостными прогульщиками являются: МАКАВЕЦ ВАСИЛИЙ, САВИЧ ВАСИЛИЙ, БАКУН ИВАН, ЛАБАНОВ, ЯЦКЕВИЧ КОНСТАНТИН.

За систематическое появление в пьяном виде на работу администрация малого ремонта вагонов уволила рабочего КЛИМОВИЧА.

18-го марта снят с курьерского поезда № 2 смазчик Минского резерва МОСКАЛИЧ, который был при служебных обязанностях в пьяном виде.

В ночь с 17 на 18 марта на станции Негорелое дежурный по станции СТАН-КЕВИЧ принял прибывающий резервный паровоз со станции Столбцы на замкнутый товарным поездом путь. Паровоз изскочил на хвост поезда, в результате чего повреждены три платформы и паровоз.

Машинист ДЕДЮЛЯ и помощник начальника станции СТАНКЕВИЧ арестованы.



На митинге железнодорожников минского узла при сдаче в эксплуатацию нового и переоборудованных во время субботника

Сегодня, 20 марта, в 7 час. веч. в помещении редакции газ. «Рабочий» созывается

СОВЕЩАНИЕ

по вопросу определения годности картофелоплодильной машины тов. Дидика.

Вызываются т. т. Марон, Турчинский, Ставский, Захаренко, Шкурда, Орловский, Афонский, Шидик и Новиковский.

На совещание приглашаются рационализаторы, ударники-изобретатели, а также представитель прокуратуры.

Корреспонденции на конкурс

на лучший закрытый распределитель и закрытую столовую

Мы с уверенностью говорим о достижениях

Старая кустарная мастерская — стала крупным машиностроительным заводом имени Ворошилова. Появились новые корпуса, расширилась территория. Широко распахнулись заводские ворота для приема все новых и новых рабочих. Новые социалистические методы работы — социалистическое соревнование и ударничество крепят мощь завода.

ЗАБЫЛИ ОБ ОДНОМ УЧАСТКЕ

Но... Очереди в столовке, очереди в буфете. В помещениях столовой в беспорядке были расставлены два десятка столов, за которыми плотно сидели, прижавшись друг к другу, рабочие. Просторы были заполнены бегущими в кухню рабочими. Официантки с подносами в руках пробивали себе дорогу к столам. И бывало, что рабочие не дожидаясь подачи обеда, вскакивали с мест и пускались вдобавок за официантками. Шум, гам, звон падающей посуды — такова была картина работы столовой. Грязный пол, грязная посуда и грязные столы — дополнили безрадостную картину.

Общественные организации не интересовались состоянием оттопки. Забыли об этом участке.

НА ПЕРЕЛОМЕ

Отставание общественного питания от общего роста завода бросилось в глаза. Так продолжаться дальше не могло. Столовая задерживала темпы работы по

выполнению промфинплана. Спихивались. Запевалялись общественные организации завода. По инициативе ЦОПСБ и газ. «Рабочий» в Москву на Электротропровод был послан рабочий ударник тов. Протас для перенесения опыта постановки общественного питания Электротропровода на нашу столовую.

По приезде тов. Протаса из Москвы, на бюро партколлектива был заслушан доклад о поездке, был принят проект перестройки нашей столовой. Горячо выступали рабочие. Проект был сопряжен со многими трудностями. Надо было перенести буфет на территорию завода и еще другие мелочи, что было не так легко сделать. Спорили, возражали друг другу пять часов, но решили — **никакие бы трудности не были — превратить столовую в цех питания по образцу Электротропровода.**

Энергично взялись за дело. Старое руководство столовой было заменено — заведующим назначили рабочего ударника, буфет был перенесен в другое помещение. Столовая была официально, по приказу заводоуправления объявлена цехом питания. Дирекция кредитовала рабочих абонементом и тем самым ликвидировала очередь. Прорубили выходную дверь. Введены стандартные обеды. Всю работу подготовки к обеду начали проводить до гудка. Когда рабочий подходит к столу — первое и второе блюдо находится уже на столах, столы расставлены в два orderly ряда, убраны цветам. Внутренний вид столовой совершенно

преобразился. Введен образцовый порядок. Над столовой маяла шефство ячейка комсомола, которая ежедневно выделяет дежурного для наблюдения за порядком. В кухне проведена рационализация для лучшей организации процессов работы. Благодаря механизации некоторых процессов, удалось уменьшить штат. Обед продолжается не более 15 минут.

Можно сказать, что обеденный перерыв превратился в полный смысл этого слова в действительный отдых для рабочего. Хорошей постановки работы столовой способствовало социальное соревнование работников столовых. Лучшие из них были премированы.

Качество обедов значительно улучшилось. Все смены одинаково хорошо обслуживаются.

При столовой построен свинарник, в котором содержится 20 штук свиней. Для откорма свиней широко используются отбросы столовки.

Таковы успехи, достигнутые нами исключительно благодаря бдительности и настойчивости всех общественных организаций, всего рабочего коллектива нашего завода.

Рабкор-ударник завода им. Ворошилова **ГЕНЬКИН Л. М.**

Подготовиться к первому тиражу займа „Пятилетка в четыре года“

8-го апреля 1931 г. в г. Ростове и До- Соответствующая организационно-разъяснительная работа имеет решающее значение для тиража займа „Пятилетка в четыре года“. Этот тираж имеет решающее значение для дальнейшего охвата подписчиков. Необходимо использовать тираж для того, чтобы на основе широкого развращения займа занимать исключительное место в системе госкредита и распространить идею советских госзаимствований, кроме в массы.

В тираже будут участвовать, кроме в массы, облигации, которые продавались по подписочному расчету и в рассрочку по подписке, и все облигации 1-го и 2-го займов, и займа укрепления крестьянского хозяйства, которые ко дню тиража будут обменены на заем „Пятилетка“, а также облигации и 3-го займа индустриализации.

Всего в тираже будет разыграно по процентно-выигрышному выпуску 46.900 выигрышей на сумму 9 млн. 781 тыс. 200 руб. и по беспроцентно-выигрышному выпуску — 197.540 выигрышей на сумму 40 млн. 378 тыс. 400 руб.

Таким образом, тираж в котором будет разыграно колоссальное количество выигрышей, на очень крупную сумму, затронет интересы громадного числа держателей наших займов. Тираж займа „Пятилетка в четыре года“ еще раз сосредоточит внимание широких трудящихся масс на роли и задачах займов в финансировании социалистического строительства; вместе с тем, он будет прекрасной иллюстрацией тех выгод, которые получают подписчики на заем.

Отсюда вывод, что уже сейчас необходимо начать говорить о тираже, освещать о нем широкие массы подписчиков.

Поэтому очередная ответственная задача всего финансово-кредитного аппарата и комиссии содействия госкредиту заключается в том, чтобы своевременно закрепить номера облигаций за каждым держателем и выдать облигации на руки тем, кто их уже оплатил. Каждый подписчик, аккурратно плативший взносы, должен участвовать в тираже.

Точно также необходимо немедленно закончить обмен облигаций первого второго займа индустриализации и займа укрепления крестьянского хозяйства на заем „Пятилетка“. Если к моменту тиража обмен не будет произведен, держатели будут лишены возможности участвовать в тираже.

Необходимо также обеспечить и быструю реализацию результатов тиража. Для этого, весь финансовый аппарат и комиссии должны подготовиться к обслуживанию подписчиков справками и выигрышах. Необходимо немедленно обеспечить коллективы таблицами выигрышей и организовать выплату выигрышей, даже непосредственно на предприятиях, в деревнях и колхозах.

А. Львов.

По городам и районам БССР

(От наших корреспондентов)

Готовы к выходу в поле

ВИТЕБСК. Колхоз «Искра», подшефный витебской фабрике «Прогресс», готов к выходу в поле. Ударная работа колхозников дала хорошие результаты: комбикормовые очистные, сельхозинвентарь отремонтирован. Вывозка удобрений — идет полным ходом. Каждый колхозник должен собрать 50 килограммов зерна. Колхозники обещают перевыполнить планы второй большевистской весны.

С весны в колхозе намечается большое строительство: свинарники на 300 свиней, дом для колхозников на 70 квартир, 2 силосные башни и столовая.

СЛУЦК. Колхозы «Комбайн» и «Прогресс» закончили подготовку к севу. Колхоз «Комбайн» за зиму вырос вдвое.

МОЗЫРЬ. Совхоз «Слабада» закончил подготовку к севу. Рабочие совхоза обещали себя ударниками.

Стекольный бой — в вапны стеклозаводов

ВОВРУЙСК. Райпрофсовет обратился к трудящимся с призывом организовать сбор стекольного боя для стеклозаводов. Стекольный бой должен заменять соду и сульфат, доставка которых в ближайшее время затруднена. Сбор стекольного боя предотвратит перебои в работе стеклозаводов. Райпрофсовет на ферме почти никогда не бывает.

Ответ обнаглевшим капиталистам

УШАЧИ. Бедняки и середняки Забачельского сельхозвета, в ответ на замыслы капиталистов о «принудительном труде», выполнили план заготовок экспортного мяса на 151 процент.

Срывается подготовка к севу в пригородных хозяйствах

МОГИЛЕВ. Подготовка к севу пригородной фермы ЦРК «Давыдовка» срывается. Фермы некомплектованы рабочей силой. Отсутствует дисциплина. На 30 лошадей стоят без работы, в то время, как навоз вывезен всего на 8 процентов, а вода — на 35. Посевного материала, за исключением картофеля, еще нет.

Пригородная ферма «Назимировка» также срывает подготовку к севу. Планы сева до рабочих не доведены. Ремонт инвентаря выполнен на 40 проц. Вывозка навоза — на 9 процентов. Семенового материала нет. Агроном ЦРК на ферме почти никогда не бывает.

Обезличка сдается в архив

ГОМЕЛЬ. Пятый эксплуатационный район быстро идет вверх. Снижается процент больших паровозов. Средне-суточный пробег пассажирских паровозов повысился с 250 километров в третьей декаде февраля до 282 километров в первой декаде марта. Пробег товарных паровозов повысился с 130 до 146 километров. В первой декаде марта не было ни одного происшествия. Паровозы подаются своевременно. Старая эзда имеет уже своих героев. Машинист Града после проезда 16 в сов. подрай — ремонтировал свой паровоз, а затем направился в очередную поездку, прибыв на 25 минут раньше срока. Машинисты Науменко и Мирявич в часы отдыха отремонтировали свой паровоз Ц 1656, который прошел 1.500 километров, потребовав никаких исправлений.

ОРША. Машинисты Титерев и Савков увеличили пробег паровозов в которых они прикреплены, на 50 километров в сутки.

Угроза наводнения в Витебске

ВИТЕБСК. 15-го марта в городе состоялось специальное совещание по вопросу борьбы с наводнением. Организован штаб. Выработан план мероприятий, в том числе мобилизация всех лодок, паровых единиц и загрузки подвального моста, который может быть снесен наводнением.

Отв. редактор Н. КРАСИНА.

Обувники доканали ненавистные очереди

Закрытый распределитель № 10. Теперь-то, без угрозы совести называем его закрытым распределителем. Он вполне заслуживает своего названия.

Этот закрытый распределитель родился на два месяца позже других. Из небольшой, необорудованной, совершенно негодной, как казалось, для этой цели лавки, он превращен в образцовый магазин.

Немало трудов положено заведующим закрытым распределителем, рабочим-выдвиженцам тов. Аксельродом. Была помощь и чувствительная помощь всего штата распределителя. Общественные организации обувной фабрики активно помогали и помогают постановке дела в распределителе. Уже проделана большая работа по ликвидации очередей. Введен прием предварительных заказов на обувную фабрику и в лавке. Широко практикуется фасовка товаров. Организация дополнительных касс, ручной фасовки — все это доизнало ненавистные рабочие очереди. Надо отметить, что райбюро Белкоопсоюза и ЦРК дали толчок в проведении целого ряда рационализаторских мероприятий.

Фасовка товаров будет производиться на нашем распределителе на все сто процентов. Вместо ларов устанавливаются специальные фасовочные станки на ко-

сах в специальном фасовочном отделении. Устанавливаются специальные механические весы. Скоро начнется доставка товаров на предприятия и в дом, для чего уже приспособляются специальные оборудования.

С выбором нового коопбюро усиливается общественная работа. Установлены дежурства, остродефицитные товары распределяются по бригадам и коммуна-

Все же нужно указать и особо отметить, что закрытый распределитель чувствует и очень даже чувствует голод, исходящее со стороны сыпавшихся товаров МПРК. Продукты, подлежащие распределению, доставляются нередко в тот самый день, когда они должны быть розданы. Это лишает возможности рас-

Все эти «штучки» МПРК должен ликвидировать.

АЛЬПЕРОВИЧ.

Сегодня для Колхоз-центра	2-й БЕЛГОСТЕАТР „РЕЛЬСЫ ТУДЯТ“ НАЧАЛО — в 9 часов.
Звуковой кино-театр „КРАСНАЯ ЗВЕЗДА“	Новый фильм „В СУГРОБАХ“ Сверх программы Звуковой кино-концерт Нач. в 7 ч., в 8 ч., 45 м. и 10 ч., 30 м. Касса — с 5 час.
Кино-театр „Культура“	Советский фильм ЕСТЬ, КАПИТАН Сверх программы ЗА ВСЕОБУЧ. Нач. сеансов: в 7 ч., 8.45, 10.30 Касса — с 5 час.
Кино „ИНТЕРНАЦИОНАЛ“	Новый кино-фильм Союзкино (г. Востоккино) ГОЛУБОЙ ПЕСЕЦ Сверх программы ЗАГОВОР ИНТЕРВЕНТОВ Начало 1-го сеанса в 6 час. Касса с 4 ч., 30 м.
Кино „Цолетарий“	Художественный фильм В ГОРОД ВХОДИТ РЕЛЬСЫ Начало 1-го сеанса в 6 час.
Кино „Юный Пионер“	I. Митрошина солдат в 3-х частях. Начало сеансов с 1 часа дня. Касса — с 12 ч. дня. II. Охота на гориллу в 3-х частях. Начало сеансов с 1 часа дня. Касса — с 12 ч. дня.
Кино „СПАРТАК“	Игорь Ильинский КОГДА ПРОБУЖДАЮТСЯ МЕРТВЫЕ комедия Нач. сеансов: в 7 час., 8 ч., 45 м., и 10 ч., 30 м. КАССА — с 5 час.

Минский химико-технологический техникум
ИЗВЕЩАЕТ, ЧТО

ЗАНИЯТИЯ со студентами

весеннего набора на торфяном отделении начнутся 1-го апреля.

Извещения о приеме разосланы непосредственно по адресу каждого зачисленного.

О начале занятий на химическом отделении весеннего набора будет объявлено особо и приняты будут извещения персонально.

С целью подготовки хороших пролетарских кадров и увеличения своего состава, государственной белорусской хор-студии (б. капеллы) **ОБЪЯВЛЯЕТ**

ПРИЕМ ПЕВЦОВ и ПЕВИЦ.

Запись ежедневно от 3 до 5 час. в Доме Писателя (Советская, 68).

Изучаются голоса учащихся 30-го марта в 5 час. Приглашаются в хор рабочие с производства. В студии будет преподаваться музыкальное образование и постановка голоса.

Кто следит за учреждениями!

Согласно постановления НК РКК СССР от 25-го января 1931 года

распределение и снабжение арифмометрами

передано в централизованном порядке

В первую очередь арифмометры будут снабжены:

а) станциями механизированного учета б) коопхозы, в) заготовительные организации, г) крупные новостройки, д) другие.

Заявки на арифмометры принимаются до 3-го апреля на 3-й квартал 1931 года. Заявки направлять по адресу: МПРК, касс. 60, БЕЛОРУССКАЯ.

ДОМ КРАСНОЙ АРМИИ.
22 марта, в 7 часов вечера
состоится

ДОСЛАД

для начсостава запаса и красных партизан на тему: „СЛУЖБА ЗАГРАЖДЕНИЙ“.

После — кино „Намус“.

Вход по учетно-военным билетам.

Еврейский сельско-хозяйственный техникум
в Курсовщине (4 км. от Минска)

ПРИНИМАЕТ студентов на отделения

огородничества и овощеводства — 35 чел., молочного — животноводства — 40 чел.

ПРИЕМ заявлений ПРОДЛЕН до 1 апреля.

ЗАНЯТИЯ начнутся 15 апреля.

Принимать в техникум обеспечиваются интернатами, стипендией на 55-60 процентов.

Документы представляются согласно правил приема на 1931 г. в техникум.

Адрес: Минск, Ферма Курсовщины, почтовый ящик №64
Директор Н. Ионович.

Доводится до сведения всех учреждений и предприятий гор. Милона, что в связи с тем, что слушатели счетоводно-бухгалтерских курсов при Минской бирже труда, окончившие курс обучения на курсах в мае с.г. распределены по учреждениям и предприятиям на основании заявок, удовлетворение требований на счетоводов тех учреждений, кои до сего времени не подали заявлений о зачислении на курсы, возможно только на числа тех учреждений, заявлений о зачислении для обучения во вновь открываемые группы по подготовке счетоводов.

Предлагается заинтересованным учреждениям подать заявления на ближайший период времени и оплатить подготовку счетоводов.

Заявки направлять в Биржу труда, сектор кадров (Михайловская ул. 3-я школа).

Недостатки сотрудников Белметаллобъединения выражает свое глубокое сожаление сотрудник тов. ПОЛЯК, Р. И. в постигшей его горе- **ОМЕРТИ ОНА ВОЛОДИ**

Сотрудники Белометаллобъединения выражают свое сожаление по поводу смерти сотрудника тов. **Вячеслава Владимировича ЧИЖА**

Члены фото-артели выражают свое сожаление по поводу смерти члена артели тов. **РАВИЧУ**

по случаю **ОМЕРТИ ЕГО МАТЕРИ**

Белорусской конторе „ОРГСТРОЙ“ **ТРЕБУЮТСЯ** знающие **ИНСТРУКТОР-Организатор** (рационализатор, знающий копирование) **ПЛАТА ПО СОГЛАШЕНИЮ.** Обращаться: Белоргстрой, Советская, 60, тел. 6-11. „Белоргстрой“.

Одинокому инженеру **нужна комната.** Плата по соглашению. Предложения адресовать: Загородная, 14, кв. 3, Н. П. О. Лично с 5 до 6 ч.

ПРОДАЕТСЯ буфет и пальмо. Гостиная, 30, кв. 1. Видеть с 1 до 6 часов вечера.

МЕНЯЮ КВАРТИРУ из двух комнат в Полоцке на квартиру или комнату в Минске. Узнать: Минск, телефон 10, спрашивать юри консультанта. Полоцк — ул. Войкова.

Главный бел, 584

НЕ ЗАБУДЬ ПОДПИСАТЬСЯ НА ГАЗ. „РАБОЧИЙ“

Минск, тип. «Звезды», Советская, 63.

